

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Obere Vorstadt 14, 5000 Aarau
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
irina.nueesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Kaiseraugst
Wasserversorgung
4303 Kaiseraugst

07. Oktober 2024

V1/IN

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 24-04967

Auftraggeber: Gemeinde Kaiseraugst, Wasserversorgung - KSA1 / 30113
Probenahmegrund, periodische Eigenkontrolle, 2. Halbjahr
Untersuchungsantrag:
Untersuchungs- Nitrat, Pflanzenschutzmittelrückstände, Mikrobiologie
schwerpunkte:
Probeneingang: 06.09.2024
Untersuchungs- 06.09.2024 - 07.10.2024
zeitraum:

Befunde

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Massnahmen

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

*Rechnung per E-Mail: (pdf-Datei) an: ekreditoren@kaiseraugst.ch, Einwohnergemeinde
Kaiseraugst, Finanzverwaltung, 4303 Kaiseraugst*

Kopie

• per E-Mail (pdf-Datei) an: roland.dalcher@kaiseraugst.ch, Werkhof Kaiseraugst, 4303 Kaiseraugst

φ

Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)

Proben erhoben am: 06.09.2024
 Probenahme durch: Roland Dalcher
 Letzte stärkere Regenfälle: vor mehr als 7 Tagen
 Niederschlagsmenge [mm]: -
 Niederschlagsmessort: -

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
24-04967-001	GPW Fischzucht, Druckleitung, vor UV-Anlage, Probenahmehahn	Rohwasser
24-04967-002	GPW Fischzucht, Druckleitung, nach UV-Anlage, Probenahmehahn	Trinkwasser
24-04967-003	Netzstelle: Dorf, Dorfbrunnen 1863	Trinkwasser
24-04967-004	Netzstelle: Rinau, Granovit (ehem. Kliba-Mühlen)	Trinkwasser
24-04967-005	Netzstelle: Römerweg, R. Dalcher	Trinkwasser
24-04967-006	Netzstelle: Kraftwerkstrasse, Abwasserpumpwerk Kaiseraugst, Waschtrog	Trinkwasser

Vor Ort gemessene Parameter

Parameter	GPW Fischzucht, vor UV 24-04967-001	Beurteilungswerte	GPW Fischzucht, nach UV 24-04967-002	Beurteilungswerte	Netz: Dorfbrunnen 1863 24-04967-003	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	11.2 ext.		11.2 ext.		21 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	3000 ext.		3000 ext.			

Parameter	Netz: Kliba-Mühlen 24-04967-004	Beurteilungswerte	Netz: Römerweg 24-04967-005	Beurteilungswerte	Netz: Abwasserpumpwerk 24-04967-006	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	21.0 ext.	O: 5 - 25	18.8 ext.	O: 5 - 25	22.8 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]						

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Vor Ort gemessene grundwasser-spezifische Parameter

	GPW Fischzucht, vor UV 24-04967-001	Beurteilungs- werte	GPW Fischzucht, nach UV 24-04967-002	Beurteilungs- werte
Ruhewasserspiegel [m ü. M.]	259.12 ext.		259.12 ext.	

ext. = Messwert wurde nicht durch das AVS bestimmt.

Mikrobiologische Untersuchungs-ergebnisse

	GPW Fischzucht, vor UV 24-04967-001	Beurteilungs- werte	GPW Fischzucht, nach UV 24-04967-002	Beurteilungs- werte	Netz: Dorfbrunnen 1863 24-04967-003	Beurteilungs- werte
	Netz: Kliba-Mühlen 24-04967-004	Beurteilungs- werte	Netz: Römerweg 24-04967-005	Beurteilungs- werte	Netz: Abwasserpump werk 24-04967-006	Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn		nn	O <20	2	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	nn	H = nn
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	3	H = 300	19	H = 300	nn	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Nitratbestimmung

	GPW Fischzucht, vor UV 24-04967-001	Beurteilungs- werte
Nitrat [mg/l]	17	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

**Pflanzenschutz-
mittelrückstände**

	GPW Fischzucht, vor UV 24-04967-001	Beurteilungs- werte
Chlorothalonilsulfonsäure R417888 [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10
Chlorothalonil-Metabolit R471811 [$\mu\text{g/l}$]	0.075	H = 0.10
Chlorothalonil-Metabolit R611968 [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10
Chlorothalonil-Metabolit SYN507900 [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

Messwerte mit dem Zeichen < (kleiner als) lagen unter der Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Kunsthausweg 24, 5000 Aarau durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.